

Acta de la Asamblea general de socios de ALFAL
Concepción - Chile
26 de enero de 2024

En Concepción, a las 12.30 horas del veintiseis de enero de dos mil veinticuatro, se reunió la Asamblea general de socios, en cumplimiento de lo estipulado en los estatutos de la asociación. Dirigió la sesión el presidente de la ALFAL, Dr. Dermeval Da Hora, en compañía de la secretaria, Dra. Angelita Martínez, de la tesorera, Dra. Ángela Helmer y de los vocales Dr. Adolfo Elizaincín, Dra. Elisa Battisti, Dr. Martín Hummel, Dra. Mireya Cisneros Estupiñán, Dra. Constanza Moya Pardo y Dra. Beatriz Arias Alvarez. La sesión se desarrolló de acuerdo al “Orden del día” previamente comunicado a los socios.

1. Bienvenida. Informe de la presidencia, sobre el trienio 2023.

El Dr. Dermeval Da Hora, en calidad de presidente de la ALFAL, dio la bienvenida a todos los presentes y ofreció un informe, debidamente aprobado por los vocales, de las principales actividades realizadas durante el último trienio y de las publicaciones que se han llevado a cabo, además de otros asuntos de su competencia. El anexo 1 contiene el informe del presidente.

2. Informe de la secretaría, sobre el trienio 2020- 2023.

La Dra. Angelita Martínez, secretaria de la ALFAL, presentó un informe sobre las actividades y desarrollos institucionales efectuados durante el trienio. El informe fue debidamente aprobado por los vocales. En el anexo 2 se encuentra el informe presentado por la secretaria de la asociación.

3. Informe de la tesorería, sobre el trienio 2020- 2023.

La Dra. Angela Helmer, tesorera de la ALFAL, cumplió con realizar un informe sobre la situación financiera de la asociación, el cobro de las cuotas y las actividades institucionales que ocasionaron algún egreso. El informe fue debidamente aprobado por los vocales. El anexo 3 contiene el informe presentado por la tesorera.

A continuación, la asamblea aprobó por unanimidad los tres informes presentados.

4. Normas para Elecciones. Definición para el Reglamento de elecciones de la ALFAL

La Dra. Angelita Martínez procedió a dar lectura a las nuevas normas para Elecciones de renovación de las autoridades de la ALFAL. En el anexo 4 consta la normativa establecida que fue aprobada por la Asamblea, con la indicación de que el voto se ejerciera, exclusivamente, de manera electrónica.

5. Homenaje a colegas fallecidos entre 2018 y 2023

El presidente de la ALFAL, Dermeval da Hora, rindió homenaje a los colegas fallecidos en este período. Ellos fueron:

Maria Helena de Mouras Neves - Brasil - 2022

Ana María Fernández Caraballo - Uruguay - 2022

Gladys Matilde Bandi - Argentina - 2022

Clara Eugenia Hernández Cabrera - España - 2022

Teresa Terán Zubieta - Bolivia - 2023

Leonor Lopes Favero- Brasil- 2022

Regina Pagliuchi da Silveira- Brasil- 2023

6. Nombramiento de socios de honor

Como es habitual, se entregaron certificados de socios de honor. En esta oportunidad fueron galardonados:

Dermeval da Hora (Brasil)

Cecilia Rojas Nieto (México)

Diana Luz Pessoa de Barros (Brasil)

Elvira Arnoux (Argentina)

Vanderci Andrade Aguilera (Brasil)

7. Presentación de los resultados del *Premio ALFAL* por la Presidencia de la Comisión creada al efecto.

Habiéndose presentado seis postulantes al Premio ALFAL, resultaron ganadoras las siguientes socias:

Premio:

Dra. María Sánchez Paraíso (España): *El español andino peruano de Juliaca. Una variedad consolidada.*

Mención:

Dra. Wilma María Pereira (Brasil): *As nomeações depreciativas como marcas de impolidez no discurso digital.*

La Dra. Angelita Martínez hace entrega del premio y, dado que la Dra. Wilma María Pereira, adjudicataria de la Mención, no se hallaba en la Asamblea, se le enviará por correo e. la constancia correspondiente.

8. Lectura del acta del escrutinio de las elecciones. Proclamación de los nuevos integrantes de la Comisión Directiva.

El Dr. Adolfo Elizaincín, vocal de la Comisión directiva de la ALFAL, dio lectura al acta del escrutinio de las elecciones realizadas durante el congreso.

Se incorporaron a la Comisión Directiva los siguientes socios:

Ángela Helmer: (Estados Unidos) Con mandato 2024-2029. Presidenta

Alexandro Teixeira Gomes: (Brasil) Con mandato 2024-2029. Tesorero

Alba Valencia Espinosa: (Chile) Con mandato 2024-2029. Vocal

Alejandra Regúnaga: (Argentina) Con mandato 2024-2029. Vocal

Paulo Osório: (Portugal) Con mandato 2024-2029. Vocal

El acta del escrutinio figura como anexo 5.

9. Recepción de propuestas para la sede del próximo congreso (XXI ALFAL)

La presidenta electa, Dra. Ángela Helmer, anunció que si bien no había hasta el momento propuestas consolidadas sobre la sede del próximo congreso, se estaban llevando a cabo conversaciones muy alentadoras al respecto.

Con los agradecimientos del Dr. Dermeval da Hora y de la Dra. Ángela Helmer se levantó la sesión siendo las 14,30 horas.

ANEXO I

INFORMES DO PRESIDENTE DA ALFAL – REUNIÃO DE 22/01/2024

AUTOR: PROF. DR. DERMEVAL DA HORA

(PRESIDENTE DA ALFAL – 2017-2024)

1 APRESENTAÇÃO

A Associação de Linguística e Filologia da América Latina – ALFAL esteve sob a minha Presidência no período de 28 de julho de 2017 a 25 de janeiro de 2024. Ao longo desse período, contamos com a colaboração dos Professores Carlos Garatea Grau e Angelita Martínez, enquanto Secretários, da Professora Ángela Helmer, na Tesouraria, e dos Vogais: Adolfo Elizaincín, Andrés Saab, Beatriz Arias Álvarez, Constanza Moya Pardo, Elisa Battisti, María Moyna, Martín Hummel, Mireya Cisneros Estupiñán, Sílvia Figueiredo Brandão e Uli Reich.

A ALFAL conta, atualmente, com 32 Projetos, com representantes de diferentes países em suas coordenações. Do XIX Congresso, participaram 25 Projetos. Além dos Projetos, a ALFAL conta com 17 delegados regionais.

Este ano estamos celebrando o XX Congresso Internacional da ALFAL de forma presencial. Por razões superiores, não tivemos a realização do XIX Congresso da ALFAL como havíamos previsto, em La Paz, mas o realizamos de forma não presencial em julho de 2021. Foi um período difícil e complicado para todos nós, ninguém contava que fôssemos viver uma crise tão grande quanto a que atravessamos nos anos 2020 e 2021, muitos colegas se foram e a eles prestamos nossa homenagem.

A pandemia nos ensinou uma coisa: é possível com a tecnologia que temos hoje realizar eventos semipresenciais, com isso evitaremos muitos gastos e possibilitaremos uma participação a distancia dos colegas que não puderem se deslocar. Lamentamos que a Coordenação do atual evento não nos tenha atendido em nosso pedido pela inclusão a distancia de alguns colegas que não puderam comparecer a Concepción.

Este relatório tem o objetivo de apresentar o que realizamos no período que ficamos frente à Presidência da ALFAL. Em 2021, realizamos o XIX Congresso da ALFAL. Ao longo do período que teve início em 2017, também foram realizados alguns ALFALitos.

A programação do XIX Congresso contou com as seguintes atividades: Reunião dos 25 Projetos, que contaram com a participação de 525 inscritos, 21 Conferências, 5 Sessões Coordenadas, 57 Comunicações, 7 Minicursos e Lançamento de Livros, contando com a participação de uma sessão da Routledge Taylor and Francis Group, que lançou um livro com a participação de alguns coordenadores de Projetos e também de membros da ALFAL. Também, durante o Congresso foi atribuído o Prêmio ALFAL a Doutora Johanna Rivero Belisario, pelo trabalho *El discurso pudibundo en la lexicografía escolar venezolana: tratamiento en la sexualidad en el diccionario enciclopédico castellano para estudiantes maraísa*. Para o XX Congresso, temos 4 Conferências, 6 Minicursos e uns quatrocentos trabalhos a serem apresentados.

Aproveitamos a oportunidade para agradecer a todos de uma forma geral. Agradecemos à Diretoria da Associação, aos Coordenadores dos Projetos, aos Delegados Regionais, aos colegas que participaram e participam dos Congressos, aos Coordenadores dos ALFALitos, e um agradecimento muito especial a Raul Scavarelli, responsável que é por manter a página da ALFAL atualizada.

Também agradecemos aos membros que constituíram a Comissão Organizadora do XX Congresso aqui em Concepción:

Claudio Pinuer (cpinuer@udec.cl) – **Presidente**

Emerita Bañados (ebanados@udec.cl) – **Vice-presidenta**

Mario Gómez (mgomes@udec.cl)

Fernando Lillo (fernandolillo@udec.cl)

Manuel Novoa (mnovoa@udec.cl)

Olga Roca (oroca@udec.cl)

Sem eles não estaríamos aqui hoje para celebrar esse evento.

2 XIX CONGRESSO INTERNACIONAL DA ASSOCIAÇÃO DE LINGUÍSTICA E FILOLOGIA DA AMÉRICA LATINA

Nesta seção, apresentaremos informações relativas ao XIX Congresso Internacional da Associação de Linguística e Filologia da América Latina.

2.1 PROJETOS PARTICIPANTES DO XIX CONGRESSO DA ALFAL - 2021

P1 - Projeto da Norma Culta hispánica “Juan M. Lope Blanch”

Coordenadoras: Alba Valencia Espinoza e Alejandra Viguera Ávila

P2 - Prosódia e Interfaces

Coordenador: Miguel Oliveira Jr

P3 - História do Português Brasileiro – da Europa até a América

Coordenadores: Izete Lehmkuh Coelho, Marco Antonio Rocha Martins e Paulo Osório

P4 - Gramática do Português

Coordenadores: Jussara Abraçado e Carlos Alexandre Gonçalves

P5 - Estudo sociolinguístico do Espanhol da Espanha e da América

Coordenadores: Francisco Moreno Fernández, Ana M. Cestero Mancera e Pedro Martín Butragueño

P7 - Psicolinguística e Interfaces

Coordenadores: Marcus Maia e Márcio Martins Leitão

P8 - Políticas da linguagem em América Latina

Coordenador: Rainer Enrique Hamel

P9 - A diversidade linguística na América Latina (Línguas Ameríndias)

Coordenadores: Dionei Moreira Gomes e María Alejandra Regúnaga

P10 - Estudos de aquisição da linguagem

Coordenadoras: Cecilia Rojas Nieto e Rosa Attié Figueira

P11 - Línguas em contato: Espanhol / Português / Línguas Ameríndias

Coordenadoras: Azucena Palacios Alcaine, Nadiezdha Torres Sánchez e María Sánchez Paraíso

P12 - Gramática Formal

Coordenadores: José Camacho, Liliana Sánchez e Miguel Rodríguez Mondoñedo

P13 - Estudo da língua escrita

Coordenadoras: Adriana Bolívar, Juana Marinkovich e Martha Shiro

P14 - Romania Nova

Coordenadores: Francisco Ordóñez, Sandra Quarezemin e Andrés Saab

P15 - Estudos do diálogo

Coordenadores: Bernardo E. Pérez Alvarez, Lidia Rodríguez Alfano, Luisa Granato

P16 - Questões linguísticas em relação com a diáspora latino-americana

Coordenadores: Victor Fernández-Mallat, Salvatore Callesano e Adriana Patiño

P17 - Variação Pragmática Regional

Coordenadoras: Catalina Fuentes Rodríguez e María Elena Placencia
P18 - História do Espanhol de América
Coordenadoras Marta Luján e Micaela Carrera de la Red
P19 - Fonologia; teoría e análise
Coordenadores: Carolina Ribeiro, Dermeval da Hora e José S. Magalhães
P20 - Atlas Linguístico do Brasil (Projeto ALiB)
Coordenadoras: Jacyra Andrade Mota e Vanderci de Andrade Aguilera
P21 - Estudo comparativo de variedades africanas, brasileiras e europeias do Português (COMPARAPORT)
Coordenadoras: Sílvia Rodrigues Vieira e Sílvia Figueiredo Brandão
P22 - Enunciação e interação em discursos na internet
Coordenadoras: Diana Luz Pessoa de Barros e Lucia Teixeira
P23 - Aspectos linguísticos característicos dos discursos políticos na atualidade e seu funcionamento na constituição dos sujeitos
Coordenadores: Mariano Dagatti, Antônio Fernandes Júnior e Cleudemar Alves Fernandes
P24 - Morfologia e suas interfaces
Coordenadores: Dannel da Silva Carvalho e Paula Roberta Gabbai Armelin
P26 - Leitura, produção textual e alfabetização em contextos de diversidade
Coordenador: Luiz Antonio Gomes Senna
P28 - Formas e fórmulas de tratamento do português e do espanhol
Coordenadores: Célia Regina dos Santos Lopes e Martin Hummel

2.2 CONFERÊNCIAS

2.2.1 Ao longo do XIX Congresso da ALFAL, foram apresentadas algumas conferências. Três delas foram propostas pela ALFAL e as demais foram indicadas pelos Coordenadores dos Projetos. A seguir, listamos as Conferências realizadas.

“Dr. José Mendoza pionero en la formación e investigación lingüística en Bolivia”
Miriam Cayetano Choque (Universidad Mayor de Sant Andrés)

“Histórias das Sociolinguística Variacionista: testemunho de 45 anos de vicências”
Maria Marta Pereira Scherre (UFES – UnB – Brasil)

“Tipología intragenética de las lenguas yutoaztecas del noroeste de México: similitudes y diferencias”
Zarina Strada-Fernández (Universidad de Sonora – México)

“Los marcadores del discurso como categoría transversal: adecuación y aspectos problemáticos de la propuesta”
María Antonia M. Zorraquino (Universidad de Zaragoza – España)

“Speech acts between acoustic codes and linguistic conventionalization2”
Albert Rilliard (LIMSI-CNRS)

“Uma visão geral de ‘negação’ no mundo da linguagem”
Maria Helena de Moura Neves (Unesp – Araraquara)

“Posibles interfaces entre la psicolingüística y la lingüística aplicada experimental”
Luiz Amaral (Universidade de Massachusets – EE.UU.)

“Cibercultura: enunciación y construcción del *ethos*”
Verónica Estay Stange

“Procesamiento de géneros académicos: Análisis y aplicaciones computacionales”
René Venegas (Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile)

“Alteridad y evocación: principios para el análisis histórico de textos”
Carlos Garatea Grau (Peru)

“Roots and Formal Features”
Phoevos Panagiotidis

“Sujeitos pronominais no português europeu e brasileiro: um estudo comparativo da variação sintática”
Gregory R. Guy (New York University, EE.UU.)

“A produção do Projeto de História do Português Brasileiro”
Ataliba de Castilho (Universidade de São Paulo)

“La difusión del español por los medios: entre lo global y lo local”
Mireya Cisneros (Colômbia)

“Normas cultas, estandarización y medios de comunicación: perspectivas comparativas sobre Perú y Bolivia”
Sebastian Greusslich

“Documentos escritos no Brasil Colônia: indícios de mudança”
Célia Marques Telles (Universidade Federal da Bahia - Brasil)

“{U}: o comportamento autosegmental da labialidade no português e no espanhol”
João Veloso (Universidade do Porto – Portugal)

“La política identitária en los medios latinoamericanos en el Reino Unido”
Adriana Patiño

“O português no espanhol, na fronteira do Uruguai com o Brasil”
Harald Thun

“Los marcadores del discurso como categoría transversal: adecuación y aspectos problemáticos de la propuesta”
María Antonia M. Zorraquino (Universidad de Zaragoza)

“A poesia escrita por mulheres na América Latina: múltiplas vozes para muitas lutas”
Diana Junkes

2.2.2 Para o Congresso XX, a ALFAL conta com as Conferências:

Vozes femininas indígenas e mitos eróticos.
Beth Brait, PUC-USP – bbrait@uol.com.br

El contacto en los tiempos del hablante: el enfoque translingüe y el latinoamericano en Nueva York.
Dr. Ricardo Otheguy, City University of New York – ricardo.otheguy@gmail.com

Ecolingüística, discurso y humanismo ambiental.
Mariana Rocca, Universidad de Gloucestershire, Reino Unido – mariana@mrlanguageservices.com

El estudio de las lenguas vernáculas chilenas: hitos, compromisos y nuevos desafíos.

Dr. Gastón Salamanca, Universidad de Concepción, Chile – gsalaman@udec.cl

2.3 MINICURSOS OFERTADOS

Durante o XIX Congresso Internacional da ALFAL, foram ofertados sete minicursos com descrições a seguir. Participaram dos minicursos 234 inscritos.

1) El desdoblado verbal y pronominal en el español rioplatense: una descripción gramatical y sus consecuencias teóricas

Prof. Dr. Andrés Saab, Universidad de Buenos Aires – CONICET, Argentina

2) Las formas de tratamiento en perspectiva comparativa

Profa. Dra. María Moyna, College Station, Texas, EE.UU.

3) La figura de las voces: trazo, uso y representación fonética

Profa. Dra. Beatriz Arias Álvarez, Instituto de Investigaciones Filológicas – UNAM, México

4) Estructura informacional: teoría y métodos para su investigación empírica

Prof. Dr. Uli Reich, Freie Universität Berlin, Alemania

5) Contacto entre el español y las lenguas amerindias: sobre procesos de influencia lingüística

Profa. Dra. Anna María Escobar, University of Illinois at Urbana – Champaign, EE. UU.

6) Tendencias posestructuralistas de la investigación y producción de conocimiento en el campo de la enseñanza de L1 en la educación básica

Prof. Dr. Luiz Antonio Gomes Senna, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Brasil

7) Dialectología de Lenguas Amerindias

Professores Dr. Mario Ernesto Chávez Peón, Dra. Marcela San Giacomo, Dr. Carlos Alberto Rodríguez – Centro de Investigaciones y Estudios Superiores em Antroologia Social, México

2.3.1 Para o **XX Congresso**, que se realizará em Concepción, serão ofertados os seguintes minicursos:

“Cambios coincidentes y cambios discrepantes en el español y en el portugués americanos”

Adolfo Elizaincín

“Grafemática: del español a la representación gráfica de algunas lenguas amerindias”

Beatriz Arias Álvarez

“Perfiles lingüísticos: nuevos retos para la Lingüística Forense”

Constanza Moya Pardo

“Variação fonológica, sotaques e regionalidades no português brasileiro”

Elisa Battisti

“Lingüística variacional e reconstrução diacrónica / Lingüística variacional y reconstrucción diacrónica”

Martin Hummel

“La distribución social de la palabra: Introducción a la Glotopolítica”

Mireya Cisneros Estupiñán, Ph. D.

2.4 PRODUÇÃO RESULTANTE DO CONGRESSO

Diferente dos eventos anteriores, que priorizaram a publicação dos Anais dos Congressos em Cd a ser disponibilizado para os membros da ALFAL, optamos, dessa vez, pela publicação de e-books para os Projetos que se interessaram. Além disso, Projetos que não disponibilizaram material para publicação sob forma de e-book utilizaram outros recursos possíveis, entre eles a publicação no Cuadernos da ALFAL.

Cada e-book foi organizado pelos coordenadores dos Projetos, com revisão de textos por pares. Apenas um dos volumes, o das sessões coordenadas, não teve como organizador os coordenadores dos Projetos, isto porque os textos não estavam vinculados a nenhum dos Projetos.

Com o propósito de valorizar o material publicado, criamos a Coleção Alfal além das fronteiras.

Tivemos cinco e-books publicados:

1) *Dimensões da Psicolinguística na ALFAL*

E-book organizado pelos Professores Marcus Maia e Márcio Leitão, os Coordenadores do Projeto 7.

2) *Interseções Linguísticas: estudos diversos*

Esse e-book reúne textos das sessões coordenadas de temas livres disponibilizados pela ALFAL. A coordenação ficou a cargo dos Professores Dermeval da Hora e Ángela Heimer.

3) *O discurso das mídias digitais: funcionamento e circulação*

E-book organizado pelas Coordenadoras, Professoras Lúcia Teixeira e Diana Luz Pessoa de Barros, Projeto 22.

4) *Procesos de aprendizaje de la lengua oral y escrita*

Projeto 13, sob a organização de suas Coordenadoras, Professoras Martha Shiro, Adriana Bolivar e Juana Marinkovich.

5) *Variación pragmática regional en contextos digitales: los marcadores del discurso*

E-book organizado pelas Professoras Catalina Fuentes Rodríguez e María Elena Placencia, Coordenadoras do Projeto 17.

3 OUTRAS PRODUÇÕES

Durante os anos frente a Presidência da ALFAL, tivemos a publicação regular da Revista Linguística e do Cuadernos da ALFAL, ambos sob a responsabilidade enquanto Editores dos Professores Adolfo Elizaincín e Alba Valencia, respectivamente.

Em parceria com a Editora De Gruyter, em 2020, foi criada a Coleção LINGUISTICA LATINOAMERICANA, “uma série criada em cooperação com a Associação de Linguística e Filologia da América Latina (ALFAL); publica trabalhos originais de investigação sobre a realidade linguística de qualquer comunidade latino-americana e contribuições para as concepções teóricas de qualquer subdisciplina ou escola teórica elaboradas por comunidades científicas radicadas na América Latina. São bem-vindas, por exemplo, contribuições referentes à formação das variedades do espanhol e do português americanos, às consequências linguísticas da presença histórica das línguas africanas, a gramáticas e situações sociolinguísticas das línguas indígenas, e à formação histórica da diversidade linguística na América em geral, entre outros possíveis campos de investigação”.

A série conta com os editores **Dermeval da Hora**, Universidade Federal da Paraíba, João Pessoa, Brasil; **Carlos Garatea Grau**, Pontificia Universidad Católica del Perú, Lima, Perú; **Uli Reich**, Freie Universität Berlin, Berlin, Germany.

Em 2020, foi lançado o volume *Dinámicas lingüísticas de las situaciones de contacto*, Editado pelas Professoras Azucena Palacios e María Sanchez Paraíso. “The volume offers in-depth analyses of contact situations between Spanish and other languages, showing how language variation and change are part of the complex linguistic dynamics that characterize contact areas. Aimed at contact linguistics experts, it gathers theoretical frameworks as well as case studies about these processes, both in diachronic and synchronic perspectives”.

4 ALFALitos REALIZADOS

Ocorreram nove ALFALitos: Argentina, Brasil, Espanha, Suécia, México, Estados Unidos e Venezuela. É de suma importância essas realizações de evento que antecedem a realização do grande congresso da ALFAL. É uma forma de divulgar os Projetos da ALFAL e trazer novos sócios.

5 OUTRAS ATIVIDADES

No ano de 2018, a Convite do Comitê Internacional Permanente de Linguístas (CIPL), participamos do Congresso realizado em Cape Town. Ali apresentamos nossa candidatura a membro do Comitê e hoje ainda participamos. Em 2023, a Newsletter do CIPL publicou uma nota de divulgação da ALFAL, elaborada pela Professora Ángela Helmer.

Durante a realização do XIX Congresso, promovemos algumas alterações nos Estatutos da ALFAL que passaram a ser implementadas logo em seguida ao Congresso. Todas essas alterações constam dos Estatutos publicados na página mundoalfal.org.

Terminado o XIX Congresso, realizamos a distância uma reunião com a diretoria e contamos com a participação de todos. Apresentamos os novos vogais, os Professores Constanza Moya Pardo, Elisa Battisti, Martín Hummel, Mireya Cisneros Estupiñan e também a nova Secretária, a Professora Angelita Martinez.

Nesse último triênio, procedemos a algumas alterações em nossa página, procurando dar maior visibilidade ao que a ALFAL realiza, acreditamos que melhoramos, mas sempre há algo por ser feito.

Atendendo sugestões do Prof. Adolfo Elizaincín, contactamos o Professor Claudio Ariel Pinuer, Delegado do Chile para ALFAL, com vistas à possibilidade de realizar o XX Congresso da Associação. Iniciamos, a pedido, com uma carta dirigida ao Reitor da Universidade de Concepción, que prontamente respondeu aceitando a proposta.

Com a Professora Ángela Helmer, fizemos uma viagem a Concepción, a fim de conhecer a Universidade e discutir algumas questões relativas ao planejamento do Congresso. Por questões de ordem prática, acatamos a sugestão de que o evento fosse realizado em janeiro, mas esperamos que volte a acontecer entre os meses de junho a agosto, como sempre ocorreu.

Queremos prestar nossa homenagem aos colegas que se foram: Maria Helena de Moura Neves – 2022 - (Brasil), Gladis Matilde Bandi – 2022 - (Argentina), Clara Eugenia Hernández Cabrera - 2022 - (Espanha), Ana María Fernández Caraballo - 2023 (Uruguay) e Teresa Terán Zubieta – 2023 (Bolívia).

Queremos prestigiar as colegas Diana Luz Pessoa de Barros, Jacyra Motta, Vandercy Aguilera, Cecília Rojas Nieto e Elvira Arnoux.

6 CONCLUSÕES

A ALFAL é uma associação que conta com participantes de vários países espalhados pelo mundo, em todos os continentes. O número de membros é sempre variável, pois depende muito da inserção dos participantes em seus eventos, sejam nos Projetos sejam em comunicações individuais. Os eventos vêm sempre recheados de múltiplas atividades, contemplando os interesses dos estudos linguísticos do momento, sem perder de vista a história do passado.

A cada Congresso novos Projetos são agregados, e hoje temos 32 elencados. Isto, porém, não é certeza de que todos os Projetos estarão representados nos Congressos realizados. Chegamos ao Congresso XX com o acréscimo de temas atuais que têm sido discutidos em diferentes países. Mas também contamos com aqueles projetos mais antigos, que buscam contemplar a história da língua ao longo dos tempos.

Um dos grandes desafios da ALFAL é torná-la uma entidade jurídica, isto porque a sua Diretoria não é centralizada em um único país. Sempre teremos, os três principais cargos em diferentes países (a Presidência, a Secretaria e a Tesouraria). Sentimos que é necessário que algo seja feito nesse sentido, pois somos sempre cobrados pelos participantes da necessidade de oferecermos documentos que, infelizmente, não dispomos, pelo simples fato de não sermos uma entidade jurídica. Um outro obstáculo encontrado por isso, é o fato de nunca podermos concorrer aos editais dos países que financiam eventos.

Os anos de pandemia trouxeram necessidades que precisam ser incorporadas a ALFAL. Não é mais possível pensarmos apenas em eventos presenciais, considerando, principalmente, a origem de seus participantes. O descompasso entre as regiões que envolvem questões climáticas, trabalhistas e outras pode ser considerado na participação a distância. Se a ALFAL não resolve esse problema, teremos, a cada Congresso, reuniões com menos participantes.

Outro ponto que vale a pena considerar é a busca por quem vai realizar o próximo congresso. É sempre complicado encontrarmos um grupo que se disponha a fazê-lo. Temos pensado nisso, e uma sugestão que fica é que os Congressos sejam sempre organizados pela Diretoria, a Presidência que assume.

Essas questões sempre nos afligem. Finalizamos nossa gestão, acreditando que sempre temos algo a mais para fazer. Tivemos uma pandemia ao longo do percurso, sobrevivemos e resta-nos dar continuidade a nossos trabalhos com a expectativa de que muito será feito. Foi uma grande satisfação participar dos eventos organizados pela Associação. A ALFAL, hoje, conta com inúmeras possibilidades de contato, entre elas: Facebook, Instagram, Wahtsapp, etc.

A todos, nosso muito obrigado!

ANEXO II

Informe de la secretaria

Si reencontrarnos en cada uno de los Congresos organizados por la ALFAL ha constituido siempre una situación por demás enriquecedora y un motivo de confluencia, de interrelación y de alegría, en esta oportunidad y en este país latinoamericano lo es mucho más porque fueron seis años los que tuvimos que esperar para vernos en forma presencial. En el intermedio, el congreso signado por la pandemia y sesgado por la muerte de su organizador, el recordado Profesor José Mendoza, se llevó a cabo, con mucho esfuerzo de la Comisión directiva de la ALFAL, a la distancia.

Celebramos, entonces, este encuentro que muestra que la ALFAL sigue siendo el referente de los estudios de lingüística y literatura para la América Latina. En efecto, la edición de sus dos revistas, la producción académica de sus asociados y asociadas, así como la organización de eventos, ALFALitos, que llevan a cabo las delegaciones de los distintos países, honran a la institución y nos permiten comprobar que seguimos apostando a que la investigación en Ciencias Sociales y Humanas constituya una base sólida para la reflexión, para el conocimiento y para el progreso de nuestros pueblos.

Me es grato hoy informar algunos temas que son de incumbencia de la Secretaría y de los que nos hemos ocupado con la valiosísima contribución del secretario administrativo, el Sr. Raúl Scavarelli, siempre atento, además, a todas mis consultas. Muchas gracias, Raúl, por tu solidaridad y por tu trabajo.

De las personas asociadas.

Como ustedes saben, contamos con una importante base de datos abierta en la que se encuentra información actualizada sobre los y las socias, de manera que todos podamos estar comunicados; en especial, quienes se inician en la investigación, ante la necesidad de intercambiar conocimiento con quienes son más experimentados.

Informaré, en primer lugar, como corresponde a la Secretaría General, sobre la situación actual correspondiente al número de socios. Como ya sabemos, los cambios cuantitativos muchas veces dependen de la situación económica de los países e incluso de las medidas sobre operaciones en moneda extranjera que han implementado algunos de ellos y han tenido incidencia en la economía, tanto institucional como personal.

Evidentemente, la situación de pandemia también tuvo su impacto. Después del Congreso virtual de 2021 experimentamos una baja importante de 387 integrantes que hizo descender el número total de socios/as activos a 766. Solo Japón no registró ninguna baja. A pesar de ello, tenemos la satisfacción de comunicarles que al día de hoy la ALFAL cuenta con 891 socios. Entre el 26/3/22 y el 3/1/24 se sumaron 125 socios.

Al momento, el número de socios y socias, discriminado por país, es el siguiente:

	Trienio actual
	2021/2023
Alemania	27
Argentina	84

Austria	2
Bélgica	1
Bolivia	21
Brasil	396
Canadá	2
Chile	31
Colombia	18
Costa Rica	4
Cuba	1
España	66
Estados Unidos	44
Finlandia	1
Francia	13
Holanda	2
Honduras	3
Inglaterra	2
Italia	3
Japón	15
México	58
Panamá	7
Perú	27
Polonia	1
Portugal	8
Puerto Rico	12
Suecia	3
Suiza	3
Uruguay	28
Venezuela	7
TOTAL	891

En anexo I se informan los números correspondientes a la baja de socios y los correspondientes a socios nuevos por región.

De las delegaciones.

Las delegadas y delegados de países y regiones cumplen, como todos sabemos, una tarea imprescindible para el incremento societario. Les damos las gracias por el trabajo realizado en estos últimos tres años en los que, como hemos señalado, los resultados indican que se han sumado 125 nuevos integrantes.

En cuanto a los movimientos en las delegaciones durante el trienio:

La Dra. Adriana Speranza pasó a ser la delegada por la Argentina a partir de 2020, fecha en la que la Dra. Angelita Martínez dejó esa función que llevó a cabo desde el año 2005.

El 11 de octubre de 2023 la Dra. Gabriela Ríos, en ese entonces delegada por la Delegación regional de América Central (Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá), renunció a sus funciones. Fue reemplazada por la Prof. Wendy Calix, de Honduras.

Le agradecemos a la Dra. Ríos todo el trabajo llevado a cabo en sus años como delegada y damos la bienvenida a la Prof. Calix.

La Delegación regional de Estados Unidos y Canadá también cambió de delegado. Ante la renuncia de la Dra. Domnita Dumitrescu, le agradecemos al Dr. Víctor Fernández Mallat por haberse hecho cargo de dicha actividad.

Actualmente, España y Portugal se encuentran sin delegado regional debido a dificultades que se producen con el pago de las cuotas. Temporalmente y muy generosamente, la Prof. Angela Hemer, nuestra tesorera, está llevando a cabo la cobranza de los socios correspondientes a esa región.

Alentamos a que cada delegado promueva la posibilidad y las ventajas, entre los y las colegas, de asociarse a la ALFAL.

De la comunicación.

Tal como señaló el presidente, la página web de la ALFAL, en consonancia con los tiempos que corren, ha sido renovada con el propósito de ser más visible y accesible a las consultas de los socios y de contemplar las necesidades de los mismos.

De acuerdo con Google Search Console, desde el 29 de mayo de 2023, día en que empezó a verse la nueva web de mundoalfal.org, al 7 de enero de 2024, han entrado a la web 13.200 personas, un promedio de 1800 personas cada mes.



Con respecto a las visitas a las revistas Lingüística y Cuadernos de la ALFAL, mensualmente entran a mirar Lingüística entre 500/600 y Cuadernos entre 350/400 (considerando solo las visitas a través de la web de la ALFAL). A Lingüística se la puede ver también desde SciELO Uruguay, Latindex, Dialnet, Doaj, OJS y otras mientras que a Cuadernos de la ALFAL, desde este año, también puede visitarse en OJS)

De las elecciones trienales.

El estatuto asigna a la Secretaría la responsabilidad de organizar las elecciones correspondientes a cada trienio. En esta oportunidad hemos recurrido a elecciones digitales. Durante los días del Congreso las elecciones fueron mixtas ya que se pudo votar tanto digitalmente como con boleta de papel, para lo cual se dispuso de una urna en el espacio asignado para la ocasión a la Secretaría.

Por otra parte, hemos elaborado, con la aprobación de la Comisión directiva un nuevo reglamento electoral del llamado a elecciones para la renovación de autoridades que se someterá a votación de esta Asamblea general como parte del orden del día.

Del Premio ALFAL a jóvenes doctores.

En esta oportunidad se han presentado seis candidatos al premio ALFAL a la mejor comunicación de jóvenes doctores. Se ha conformado una Comisión para evaluar las presentaciones y en breve se dará a conocer el resultado obtenido.

Para finalizar con este informe quiero señalar que he elaborado un archivo digital con toda la documentación relativa a las actividades de la Asociación durante el trienio. Dicho archivo se halla a disposición de la Comisión directiva. El índice de dicha documentación está añadido como Anexo II de este informe.

ANEXO 1

Socios dados de baja el 25/3/22

Delegación Regional de Alemania, Austria, Chequia, Luxemburgo, Polonia y Suiza - 9 socios

Delegación Argentina - 43 socios

Delegación Regional de Bélgica, Finlandia, Holanda, Inglaterra, Islandia, Noruega y Suecia- 3 socios

Delegación Bolivia - 9 socios

Delegación Brasil - 111 socios

Delegación de Estados Unidos y Canadá - 26 socios

Delegación Chile -16

Delegación de Colombia y Ecuador - 32 (Ecuador ya no tiene socios activos)

Delegación de España y Portugal - 75 socios

Delegación de Francia e Italia - 3 socios

Delegación Japón - ningún socio dado de baja

Delegación de México y Cuba - 35 socios

Delegación Perú - 7 socios

Delegación de Puerto Rico y Rep. Dominicana - 13 socios

Delegación de Uruguay y Paraguay - 11 socios

Delegación Venezuela - 1 Socio

Delegación de Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá (América Central) - 5 socios

Socios nuevos a partir del 26/3/22

Delegación Regional de Alemania, Austria, Chequia, Luxemburgo, Polonia y Suiza - 4 socios

Delegación Argentina - 5 socios

Delegación Bolivia - 2 socios

Delegación Brasil - 66 socios
Delegación de Estados Unidos y Canadá - 4 socios
Delegación Chile -14 socios
Delegación de España y Portugal - 16 socios
Delegación de México y Cuba - 10 socios
Delegación de Puerto Rico y Rep. Dominicana - 1 socio
Delegación de Uruguay y Paraguay –

ANEXO 2

DOCUMENTACIÓN CORRESPONDIENTE A ACTIVIDADES DE LA ASOCIACIÓN

ÍNDICE

1. DE LA ASOCIACIÓN

- 1.1. Estatutos de la ALFAL
- 1.2. Hoja con membrete
- 1.3. Convocatoria reunión Comisión directiva
- 1.4. Acta reunión comisión directiva
- 1.5. Boletín ALFAL
- 1.6. Convocatoria a la Comisión directiva a la Asamblea General

2. DE LA COMISIÓN DIRECTIVA

- 2.1. Nuevo Reglamento para elecciones de la Comisión directiva

3. DE LOS DELEGADOS

- 3.1. Renuncia de la delegada regional Domnita Dumitrescu
- 3.2. Renuncia y cambio de delegados de la Delegación Regional de América Central

4. DE LOS SOCIOS

- 4.1. Estado de Socios
- 4.2. Elecciones
- 4.3. Postulación de socios
- 4.4. Premio ALFAL

5. DE LOS EVENTOS

- 5.1. Normas para la realización de los ALFALitos
- 5.2. Informe ALFALito Universidad de Uppsala
- 5.3. Informa ALFALito Universidad Nacional de Moreno
- 5.4. Informe ALGALito de la delegación de Venezuela
- 5.5. Normas para la publicación de los textos del XIX Congreso de la ALFAL

6. DEL XX CONGRESO DE LA ALFAL

- 6.1. Intercambios del Presidente de la ALFAL con el Rector de la Universidad de Concepción

7. CORRESPONDENCIA

ANEXO III

INFORME DE TESORERÍA DE LA ALFAL al 31 de diciembre de 2023

Según los estatutos de la ALFAL, las funciones de la tesorera/del tesorero son: La Tesorería deberá:

- a) tener a su cargo los aspectos financieros de la Asociación, actuando de acuerdo con afiliación la orientación y las instrucciones del Presidente:
 - a.1) abrir, cerrar y manejar las cuentas bancarias de la ALFAL;
 - a.2) recibir la rendición de cuentas y los pagos de los delegados por afiliación y trienio;
- b) reemplazar la Presidencia o la Secretaría en caso de ausencia en los cargos;
- c) elaborar y presentar a la Presidencia un reporte anual del estado de cuenta;
- d) presentar el estado de cuenta en la Asamblea General.

Este Informe de Tesorería incluye el reporte financiero de mis gestiones como Tesorera de la ALFAL para el período que comprende los años 2021 (agosto-diciembre), 2022 y 2023.

Como se mencionó en el reporte del trienio anterior, la ALFAL cuenta con un Certificado de Exención Tributaria y un número de Identificación del Empleador (EIN) del Departamento de Tesorería de los Estados Unidos. La asociación también tiene una cuenta bancaria en el Banco CorTrust de Dakota del Sur, EE.UU. (desde 2017), así como una cuenta de PayPal (desde comienzos de 2021), lo cual nos ha facilitado grandemente la realización de pagos, tanto a la asociación como de la asociación. Como Tesorera de la ALFAL administro ambas cuentas desde su apertura.

Entre las tareas que se añadieron a mis funciones como tesorera de acuerdo a los estatutos de la ALFAL figuraron asumir la responsabilidad de la delegación de España/Portugal en cuanto a facilitar información y recibir pagos de todos los socios de esa delegación, ya que estuvieron todo este período sin delegado. Asimismo me ocupé de asistir a las delegaciones que tuvieron problemas con la realización de giros a bancos en el extranjero.

Ya que se acordó realizar este congreso de la ALFAL en enero de 2024 y no a mediados de año como se hizo en los años recientes, los miembros de la directiva que fueron elegidos en 2017 ejercimos medio año más de labor.

Según verán en el reporte de tesorería, el foco de nuestro último trienio ha sido la publicación. Continuamos con la publicación bianual de la Revista Lingüística y realizamos tres publicaciones anuales de los Cuadernos de la ALFAL en 2022 y 2023. En 2021 se publicó el libro Lingüística Latinoamericana (De Gruyter). Asimismo, publicamos cinco E-books en Líquido Editorial de Brasil entre 2022 y 2023 que destacaron las pesquisas de los socios de diferentes proyectos de la ALFAL.

Agradezco a todos los miembros de la ALFAL por la confianza que me han brindado al encargarme esta importante función, y muy especialmente agradezco al Presidente Dermeval da Hora, a la Secretaria Angelita Martínez, al Secretario Administrativo Raúl Scavarelli y a todos los miembros de la Comisión Directiva por su apoyo durante estos últimos seis años y medio. Definitivamente el servir en este cargo, si bien no ha sido fácil, me ha permitido conocer y mantener contacto con numerosos colegas y también aprender sobre la administración de nuestra asociación.

A continuación presento mi relación de ingresos y gastos por año.

INFORME FINANCIERO DE LA ALFAL					
AGOSTO 2021 A DICIEMBRE 2023					
			Ingresos	Egresos	Total
2021					
Balance al 31 de julio de 2021 que se desglosa como sigue:					\$ 55,565.04
Banco CorTrust			\$ 49,588.10		
En posesión de Alba Valencia			\$ 1,861.40		
En posesión de Adolfo Elizaincín			\$ 3,567.71		
En posesión de Dermeval da Hora			\$ 547.83		
PayPal					\$ 1,659.46
Ingreso por Transferencia Bancaria Paypal (Congreso, Afiliación y Trienio)			\$ 3,247.61		
Ingreso Delegación Brasil			\$ 2,347.87		
Traspaso Fondos Brasil a Presidencia (para gastos administrativos, traducción, etc.)			\$ 1,712.00		
Gastos Publicación (Cuadernos ALFAL)				\$ (3,450.00)	
Gastos de Publicaciones y Mantenimiento(Revista Lingüística)				\$ (2,778.40)	
Gastos Congreso ALFAL (incluye Bolivia 2020)				\$ (1,072.30)	
Gastos Administrativos ALFAL				\$ (7,385.00)	
Gastos Bancarios				\$ (253.38)	
Gastos CIPL Membresía				\$ (101.33)	
Depósitos Delegados vía Paypal			\$ 2,406.58		
Cargos Bancarios PayPal (Afiliación/Trieno & Congreso)				\$ (120.37)	
Pago Premio ALFAL via Paypal (J. Rivero Belisario, Venezuela)				\$ (500.00)	
Transferencia de PayPal a CorTrust				\$ (3,247.61)	
Banco CorTrust			\$ 46,986.80		
En posesión de Alba Valencia			\$ -		
En posesión de Adolfo Elizaincín			\$ 766.81		
En posesión de Dermeval da Hora			\$ 78.50		
PayPal			\$ 198.06		\$ 48,030.17
2022					
Balance Inicial					\$ 48,030.17
Ingreso por devolución Cargo CIPL Membresía			\$ 112.50		
Traspaso Fondos Brasil a Presidencia			\$ 1,000.00		
Gastos Bancarios				\$ (295.97)	
Gastos Administrativos ALFAL				\$ (525.00)	
Gastos CIPL Membresía				\$ (212.50)	
Gastos Publicación (Cuadernos ALFAL)				\$ (5,734.00)	
Gastos de Publicaciones y Mantenimiento(Revista Lingüística)				\$ (7,077.02)	
Gastos de Viaje Presidencia (ALFALito Santa Catarina, João Pessoa, Recife/Brasil; Concepción, Santiago/Chile)				\$ (5,481.50)	
Gastos de Viaje Tesorera (Concepción, Santiago/Chile)				\$ (4,279.90)	
Deposito Trienio 2021-2023 vía PayPal			\$ 1,380.00		
Cargos Bancarios PayPal				\$ (76.74)	
Banco CorTrust			\$ 16,402.93		
En posesión de Alba Valencia			\$ -		
En posesión de Adolfo Elizaincín			\$ 8,564.79		
En posesión de Dermeval da Hora			\$ 371.00		
PayPal			\$ 1,501.32		\$ 26,840.04

2023					
Balance Inicial					\$ 26,840.04
Ingreso por Transferencia Bancaria Paypal (Congreso, Afiliación y Trienio)			\$ 4,476.73		
Depósito Trienio 2021-2023			\$ 3,113.00		
Gastos Tesorera pasaje Concepción enero 2024				\$ (1,385.20)	
Gastos Bancarios				\$ (103.99)	
Gastos CIPL Membresía				\$ (100.00)	
Gastos Publicación (Cuadernos ALFAL)				\$ (2,373.00)	
Gastos de Publicaciones y Mantenimiento(Revista Lingüística)				\$ (6,239.47)	
Gastos Página Web				\$ (2,088.46)	
Reembolso vuelo Concepción Secretario Administrativo				\$ (626.00)	
Depósito Trienio 2021-2023 vía PayPal			\$ 11,880.84		
Cargos Bancarios PayPal				\$ (536.90)	
Devolución Delegado via Paypal (México)				\$ (1,929.43)	
Transferencia de PayPal a CorTrust				\$ (4,476.73)	
Banco CorTrust			\$ 17,067.01		
En posesión de Alba Valencia			\$ 27.00		
En posesión de Adolfo Elizaincín			\$ 2,547.32		
En posesión de Dermeval da Hora			\$ 371.00		
PayPal			\$ 6,439.10		\$ 26,451.43
RESUMEN MOVIMIENTO 2021-2023					
CorTrust y Directiva					
Saldo Inicial al 31 de Julio 2021			\$ 55,565.04		
Total Ingresos 2021-2023				\$ 47,432.71	
Total Egresos 2021-2023				\$ 82,985.42	
Balance Final al 31 de Diciembre 2023				\$ 20,012.33	
PayPal					
Saldo Inicial al 31 de Julio 2021			\$ 1,659.46		
Total Ingresos 2021-2023				\$ 20,678.21	
Total Egresos 2021-2023				\$ 15,898.57	
Balance Final al 31 de Diciembre 2023				\$ 6,439.10	
			TOTAL	\$ 26,451.43	

Gastos de la Directiva para asistir al Congreso ALFAL						
Concepción - Enero 2024						
Nombre	País de residencia	Vuelo	Hotel	Total		
Dermeval da Hora (Presidente)	Brasil	\$ 818.19	\$ 794.75	\$ 1,612.94		
Angelita Martínez (Secretaria)	Argentina	\$ 474.00		\$ 474.00		
Ángela Helmer (Tesorera)	EE.UU.	\$ 1,385.20	\$ 439.32	\$ 1,824.52		
Adolfo Elizaincín (Vocal)	Uruguay	\$ 626.00		\$ 626.00		
Beatriz Arias Álvarez (Vocal)	México	\$ 857.00		\$ 857.00		
Mireya Cisneros Estupiñán (Vocal)	Colombia (\$974.50 + \$188)	\$ 1,162.50		\$ 1,162.50		
Constanza Moya Pardo (Vocal)	Colombia	\$ 650.00		\$ 650.00		
Elisa Battisti (Vocal)	Brasil	\$ 463.06	\$ 411.00	\$ 874.06		
Martín Hummel (Vocal)	Austria	\$ 2,409.27		\$ 2,409.27		
Raúl Scavarelli (Secretario administrativo)	Uruguay	\$ 626.00		\$ 626.00		
Beth Brait (Invitada: plenaria)	Brasil	\$ 590.40		\$ 590.40		
Alba Valencia (ex-presidenta)	Chile	\$ 103.00		\$ 103.00		
Ricardo Otheguy (invitado: plenaria)	EE.UU.	\$ 1,250.65		\$ 1,250.65		
Hotel Secretaría, Vocales, Plenaristas			\$ 2,643.68	\$ 2,643.68		
Gastos Directiva por vuelo y hotel		\$ 11,415.27	\$ 4,288.75	\$ 15,704.02		
MENOS:						
Hotel y vuelo Presidente				\$ (1,612.94)		
Hotel y vuelo Tesorera				\$ (1,824.52)		
Hotel Elisa Battisti (Deleg. Brasil hizo reserva)				\$ (411.00)		
Vuelo Beth Brait (Presidente hizo reserva)				\$ (590.40)		
Raúl Scavarelli (Secretario administrativo)	Uruguay			\$ (626.00)		
TOTAL POR REEMBOLSAR				\$ 10,639.16		
		2021	2022	2023	TOTAL	
PUBLICACIONES						
Cuadernos ALFAL		\$ 3,450.00	\$ 5,734.00	\$ 2,373.00	\$ 11,557.00	
Revista Lingüística		\$ 578.40	\$ 1,790.52	\$ 1,039.47	\$ 3,408.39	
E-Books 1, 2, 3, 4, 5		\$ -	\$ 1,100.00	\$ 1,688.46	\$ 2,788.46	

Presentado ante la Asamblea General de Socios de la ALFAL por Ángela Helmer, Tesorera de la ALFAL.

26 de enero de 2024

ANEXO IV

Reglamento electoral del llamado a elecciones para la renovación de autoridades

La elección de los miembros de la Comisión directiva de la ALFAL se hará mediante voto libre y secreto.

1. De la selección de candidatos

- 1.1. Tendrán derecho a ser elegidos todos los miembros de la ALFAL que revistan en la categoría de *Socios activos*, al momento de la convocatoria. Serán candidatos aquellos que, presentados por al menos cinco socios activos, manifiesten su voluntad de serlo.
- 1.2. Los miembros de la Comisión directiva que cumplen con su mandato podrán presentarse, únicamente, a un cargo diferente.

2. De los electores

- 2.1. Los socios activos tendrán derecho a presentar candidatos y a votar.

3. De la formación de una Comisión electoral

- 3.1. Se constituirá una Comisión electoral compuesta por tres miembros de la Comisión directiva: secretario/a, vocal y secretario/a administrativo/a.

4. De las tareas de la Comisión electoral

- 4.1. Comunicación a los socios de la convocatoria a elecciones con seis meses de anticipación. Recordatorio al acercarse la fecha.
- 4.2. Recepción de las propuestas de candidatos.
- 4.3. Constatación de que los candidatos propuestos aceptan la candidatura.
- 4.4. Recepción de avales
- 4.5. Elaboración de la lista final de candidatos
- 4.6. Emisión de la boleta electoral
- 4.7. Publicidad de la información en la página de la ALFAL

5. De la emisión del sufragio

- 5.1. Lugar de votación

En el marco del Congreso, se conformará una mesa electoral, presidida por el o la Secretaria más dos Vocales, que actuarán en el espacio asignado, transitoriamente, a la Secretaría.

El voto podrá emitirse, exclusivamente por vía electrónica, incluso durante el Congreso.

6. Del escrutinio

El escrutinio se llevará a cabo durante el Congreso de la ALFAL, en el espacio asignado, transitoriamente, a la Secretaría. Los votos serán computados por los integrantes de la mesa electoral.

7. La Secretaría elaborará un Acta con los resultados de las elecciones, que serán comunicados a los socios durante la Asamblea General.

ANEXO V

PREMIO ALFAL 2024 Concepción - Chile

INTEGRANTES DE LA COMISIÓN

La Comisión del Premio ALFAL estuvo formada por los siguientes miembros de la Dirección:

Angelita Martínez (Secretaria) - Presidenta de la Comisión
Mireya Cisneros Estupiñán (vocal)
Elisa Battisti (vocal)

TRABAJOS QUE PARTICIPARON

Se presentaron seis trabajos para la evaluación:

1. *Vocabulario de universitarios de Letras Hispánicas: propuesta metodológica alternativa de recolección de léxico disponible.*
Autor Dr. José Alejandro Martínez-Lara
2. *El abordaje de las formas de tratamiento del español de Costa Rica a través de cinco ángulos analíticos.*
Autor Dr. David Morales Ramírez
3. *El español andino peruano de Juliaca. Una variedad consolidada*
Autora Dra. María Sánchez Paraíso
4. *O comportamento fonológico das consoantes líquidas. Duplas: Uma análise do Português dos trovadores*
Autora Dra. Débora Aparecida dos Reis Justo Barreto
5. *Processos intertextuais e referenciais evidenciadores da desqualificação do outro em modalidade argumentativa demonstrativa na esfera jurídica.*
Autor Dr. Antonio Lailton Moraes Duarte
6. *As nomeações depreciativas como marcas de impolidez no discurso digital.*
Autora Dra. Wilma Maria Pereira

EVALUACIÓN DE LOS TRABAJOS

Todos los trabajos fueron enviados a cada miembro de la comisión, los cuales tuvieron 10 días para evaluar y emitir sus valoraciones de acuerdo con los siguientes parámetros:

Rigor metodológico y conceptual 2

Claridad y corrección 2

Originalidad 3

Relevancia 3

La ponencia que obtuviera como mínimo 9 puntos sería la ganadora.

El día veintidós de enero la comisión se reunió para discutir los resultados de las evaluaciones. De manera unánime decidió que la Dra. María Sánchez Paraíso recibiera el Premio ALFAL y que la Dra. Wilma Maria Pereira obtuviera una Mención.

RESULTADOS

PREMIO ALFAL

El español andino peruano de Juliaca. Una variedad consolidada.

Autora **Dra. María Sánchez Paraíso**

El trabajo parte de la consideración de que las variedades en contacto han sido tradicionalmente desestimadas, incluso en las gramáticas del español que consideran la normativa como policéntrica, la autora propone mostrar que en el español andino peruano de Juliaca el empleo pronominal átono de tercera persona de OD forma parte de una variedad consolidada o normativa de la región.

La descripción del corpus y de la metodología resulta clara y consistente con el marco teórico al que adhiere. Se trata de un corpus de lengua oral, elicitado en Juliaca durante 2016 y una metodología cualitativa y cuantitativa que apoya con herramientas estadísticas. Se han considerado variables independientes lingüísticas y extralingüísticas tales como el grado de bilingüismo y el nivel de escolaridad de los consultantes.

El trabajo logra demostrar que en el español de Juliaca el uso de los clíticos reafirma el patrón de caso y neutraliza la distinción de género. Asimismo deja abierto, para futuras investigaciones, el resultado inesperado de que los monolingües fueran los que más usan la forma *lo* para remitir femeninos.

Calificación 9

MENCIÓN

As nomeações depreciativas como marcas de impolidez no discurso digital.

Autora **Dra. Wilma Maria Pereira**

El trabajo estudia cómo los insultos constituyen, en la comunicación digital, estrategias discursivas que buscan destruir la imagen del otro y pueden operarse en interacciones conflictivas.

Desarrolla un ejemplo en el que muestra cómo las denominaciones despectivas son elaboradas a partir de informaciones de naturaleza referencial, relacionando, en una misma palabra siglas de partidos políticos, aspecto físico de los personajes, deslices o equívocos, supuestas acciones criminales o contravenciones. Considera que esas opciones pueden tener un impacto significativo en la construcción de la descortesía porque conjugan en un mismo término informaciones cuya combinación potencia la ofensa y, en consecuencia, el impacto de esa acción contra la imagen de los individuos por ellas afectados.

El análisis se realiza siguiendo el Modelo de Análisis Modular del discurso en el que estudia la representación y la estructura conceptual.

Calificación 8

Angelita Martínez
Presidenta de la Comisión

Mireya Cisneros Estupiñán
Vocal

Elisa Battisti
Vocal

ANEXO VI

ESCRUTINIO FINAL DE VOTOS EMITIDOS PARA LAS ELECCIONES ALFAL 2024 - 2029

A la hora del cierre del período de votación, el día 25 de enero de 2024, se constata la emisión de 199 (ciento noventa y nueve) votos online y 37 (treinta y siete) presenciales.

Totalizando una cantidad de 236 (doscientos treinta y seis) votos. Resultando anulados 5 (cinco) votos, por distintas razones formales.

Hecho el recuento final, resultaron electos:

Para la función de PRESIDENTA:

HELMER, Ángela - 176 votos

Para la función de TESORERO:

GOMES, Alexandro Teixeira - 155 votos

PINUER, Claudio - 74 votos

Para la función de VOCAL:

VALENCIA ESPINOZA, Alba - 146 votos

REGÚNAGA, María Alejandra - 138 votos

OSÓRIO, Paulo - 119 votos

En consecuencia los nuevos integrantes de la Comisión Directiva para el período 2024 - 2029 son:

Ángela HELMER por el período 2024-2029 - **Presidenta**

Alexandro Teixeira GOMES por el período 2024-2029 - **Tesorero**

Alba VALENCIA ESPINOZA por el período 2024-2029 - **Vocal**

María Alejandra REGÚNAGA por el período 2024-2029 - **Vocal**

Paulo OSÓRIO por el período 2024-2029 - **Vocal**

En Concepción, a los veinticinco días del mes de enero del año dos mil veinticuatro.

Angelita Martínez
Secretaria ALFAL

Raúl Scavarelli
Secretario Administrativo

Adolfo Elizaincín
Vocal